



# Echange de jeunes

Allemagne

Sans besoin de parler allemand !



[www.ejn02.fr](http://www.ejn02.fr)



EJ'N - Education Jeunesse Aisne

34 rue de la Bouloire 02000 LAON - 03.23.23.47.92 - [contact@ejn02.fr](mailto:contact@ejn02.fr)



# EJ'N

... pour des vacances éducatives !

Pour des colos à la portée de tous, **accessibles à tous**, réalistes financièrement,  
Pour des vacances **dépaysantes**, sources d'apprentissages et de découvertes,  
Pour des vacances dans un **esprit familial**, attentif au bien-être de chacun,  
les militants EJ'N s'engagent et vous proposent leurs colos.

Construites comme pour une famille partant en vacances, EJ'N vous propose des activités dépaysantes, au plein air, éducatives et ludiques, **liées à la nature et à l'environnement** (trappeur, vie dans la nature, échanges interculturels, activités physiques etc.), qui ne sont pas forcément tape-à-l'œil et plus « fun » les unes que les autres, ce qui garantit un prix abordable.

**Les militants EJ'N** vous proposent plus simplement de permettre aux enfants de vivre un séjour de colo ; dans tout ce qu'il peut comporter de cette extraordinaire expérience permettant de se construire et de grandir.

Vous pouvez compter sur notre détermination pour offrir à vos enfants des vacances inoubliables.

Les directeurs des colos EJ'N

L'association EJ'N organise des séjours éducatifs depuis 1963. Elle est donc riche d'histoire. Les séjours EJ'N s'organisent sur la base des valeurs éducatives et pédagogiques inscrites dans son projet éducatif.

Le Projet Educatif EJ'N se décline ainsi :

#### 4 besoins fondamentaux

##### Respirer

« EJ'N choisit ses implantations, ses lieux de séjours, d'activités ... notamment pour la qualité de l'air que l'on peut y respirer ».

« Nous devons privilégier les activités en extérieur, les activités de plein air ».

##### L'alimentation

« Manger dans un séjour, ce n'est pas que s'alimenter. Manger avec les autres, partager, échanger, être ensemble sont des actions aussi importantes que de manger équilibré ! »

« Autant que faire se peut, nous devons favoriser l'achat local des denrées, l'achat de produits se rapprochant d'une production biologique et dans des conditionnements respectant au maximum l'environnement ».

##### Le repos, le sommeil

« Le séjour éducatif est un lieu privilégié pour respecter les rythmes et éduquer chaque membre de la collectivité à la gestion de ces rythmes biologiques et éducatifs ».

« Le droit à ne rien faire permet à des enfants de s'isoler, de se reposer... »

##### L'hygiène, la santé

« L'hygiène et la santé doivent être pris en compte au même titre que l'activité dans l'élaboration, le vécu et l'évaluation de nos séjours éducatifs ».

« Le respect de la pudeur de chacun, des différences, de l'image de soi... doivent être admis par chaque adulte »

##### Un principe : la prise en compte de l'autre

« Quel que soit le statut d'une personne, ses fonctions, son âge, ses origines, son sexe... la considération que l'on porte à chaque individu est primordiale et unique à la fois. »

« La moquerie si petite soit-elle, l'injure, la brimade, le rapport de force, l'autorité excessive et dépassée, les distinctions subjectives (raciales ou sexuelles par exemple), les délits de faciès... sont inacceptables, doivent être évoqués et toujours sanctionnés. »

##### Une approche : l'activité

« Cette activité n'est pas isolée dans un séjour, mais elle doit s'inscrire dans une continuité, une progression, dans une démarche éducative, où toutes les formes de pédagogie active peuvent trouver leur place ».

« L'activité peut bien sûr être stimulée et impulsée par les adultes, mais les équipes doivent en priorité rechercher à bâtir au début des séjours les activités avec les enfants, pour les amener au fur et à mesure vers une participation plus active. L'activité doit partir des enfants et des jeunes et pour cela, chaque adulte doit être en permanence à l'écoute ».



# Vos questions

## Guide des familles

### Comment se déroule le voyage ?

Il se déroule en autocar, en train ou en avion.

**L'autocar :** Les compagnies qui assurent nos transports répond à des exigences de qualité et de sécurité imposées par EJ'N : très bon état du matériel (adapté !), conducteurs professionnels, respect de la législation, des horaires, présence de 2 conducteurs si nécessaire.

**Le train :** Nous choisissons les parcours et horaires les plus confortables.

**L'avion :** EJ'N confie ses transports aériens à des compagnies reconnues pour leur sérieux et leur sécurité (le groupe Air France dans la plupart des cas).

Le voyage est le premier temps du centre de vacances, l'équipe d'encadrement est formée pour assurer la gestion de l'ensemble du trajet.

### Et pour la valise ?

Un inventaire spécifique pour chaque séjour est fourni avec le dossier de liaison, son contenu est suffisant. Nous invitons les familles à indiquer le nom de l'enfant et du séjour sur la valise. ATTENTION : un seul gros bagage par personne + un petit sac à dos sont autorisés pour les transports/

### Le linge sera-t-il lavé ?

Oui, une personne prend en charge les lessives en les organisant avec les animateurs (ex : ramassage tous les trois jours). Les plus âgés peuvent laver eux-mêmes une partie de leurs affaires.

### Et si un enfant est malade ?

Pour les petits problèmes (ecchymoses, coups de soleil légers...) : il y a sur chaque centre un assistant sanitaire. Sinon, un docteur proche du centre est appelé et prescrit éventuellement des médicaments. Le directeur du centre avertit la famille et communique le montant des frais engagés par EJ'N.

### Est-ce qu'on mange bien ?

Le respect de l'équilibre alimentaire est contrôlé régulièrement par les inspecteurs de la Jeunesse et des Sports, et la direction des services vétérinaires. Menus variés (petit-déjeuner, déjeuner, goûter, dîner) sont préparés par un économe avec une équipe de cuisine, sous la responsabilité du directeur. Les animateurs encouragent les enfants à goûter les plats servis, surtout ceux qu'ils n'ont pas l'habitude de manger ! Les enfants auront l'occasion de déguster des produits régionaux.

### Hallal et régimes alimentaires : quel positionnement pour EJ'N ?

EJ'N sert des repas dans lesquels les personnes qui ne mangent pas de viandes peuvent être alimentées correctement. Dans les repas, en consommant l'accompagnement du plat sans manger la viande : on retrouve toujours les valeurs protéiniques nécessaires à une alimentation équilibrée.

Ainsi :

- 1) Les personnes ayant un régime alimentaire lié à des problématiques de santé sont prises en compte intégralement, uniquement sur présentation d'un certificat médical de contre-indication (intolérances, allergies...) ou d'un Projet d'Accueil Individualisé (PAI).
- 2) les personnes ayant un régime alimentaire lié à des choix personnels (végétarien, végétalien, végan...) trouveront dans nos menus un équilibre alimentaire – donc aucun ingrédient de substitution ne sera proposé.
- 3) Les personnes ayant un régime alimentaire sans porc lié à la religion se verront proposer une autre viande de substitution lorsque le plat principal sera constitué de viande de porc.
- 4) Les personnes ayant choisi de s'alimenter selon le rite religieux halal, seront considérées comme ayant un régime alimentaire sans viande...

Participer à un séjour EJN, c'est donc valider ce fonctionnement et s'engager à le respecter formellement. La participation n'étant pas obligatoire, refuser d'appliquer les items ci-dessus est équivalent à : refuser de participer au séjour.

### Là-bas, sera-t-il bien surveillé ?

La législation impose un encadrement minimum : un animateur pour 12 enfants et un pour 8 si les enfants ont moins de 6 ans.

EJ'N offre un encadrement supérieur. Les enfants sont constamment sous la responsabilité des adultes. A certains moments, pour les plus âgés, des temps libres sont organisés et gérés par les adultes pour découvrir un village, téléphoner. Les adolescents seront amenés à participer à l'organisation de ces temps d'autonomie.

### Est-il possible de se téléphoner ?

Il y a un blog du séjour. Le code d'accès se trouve dans le dossier individuel de l'enfant. Il n'est pas recommandé aux familles de téléphoner à l'enfant, sauf cas exceptionnel (urgence, anniversaire...), car il pourrait être perturbé par l'appel (ennui, pleurs alors que tout allait bien !). Le téléphone du centre est un outil de travail (médecin, commerçants, relations extérieures...). Si néanmoins l'enfant part avec un portable, des moments seront déterminés avec lui pour appeler. En aucun cas, son téléphone ne pourra perturber une activité ou un moment de vie quotidienne (ex : repas...)



### **A-t-il besoin d'argent de poche ?**

Les enfants n'ont pas besoin de beaucoup d'argent de poche, ils peuvent acheter des cartes postales, friandises... et nous déconseillons les achats de souvenirs trop chers.

Le centre fonctionne comme une banque où l'on peut prendre et déposer son argent lorsqu'on le souhaite.

### **Peut-il prendre son appareil photo ?**

Oui, mais nous conseillons les appareils photos jetables.

### **Fera-t-il la sieste ?**

Elle n'est plus obligatoire ! Toutefois, des temps calmes (lecture, jeux de société, faire son courrier...) sont mis en place après les repas. Il peut aussi s'allonger et dormir s'il en a besoin.

### **Est-il possible de faire toutes les activités ?**

Pas forcément, la notion de choix est très importante. Les adultes seront présents pour le motiver et l'encadrer. Mais un enfant peut choisir de se reposer ou de faire des petits jeux (s'il se sent trop fatigué pour le vélo par exemple).

### **A quelle heure se lève et se couche-t-il ?**

Les horaires ne sont pas figés. Après une journée d'activités intenses, il est normal de profiter d'une bonne nuit de récupération. Mais une soirée spectacle ou dansante peut l'autoriser à se coucher plus tard. Le petit déjeuner peut être pris selon l'heure de lever de chacun, dans des limites raisonnables bien sûr. Selon l'âge des enfants, le coucher s'échelonnait entre 21h00 et 22h00 et pour les ados ce temps est à organiser sur place avec eux.

### **Les ados peuvent-ils fumer ?**

Il est fortement souhaitable que les adolescents ne fument pas. Les activités physiques ou la nature n'y sont pas propices ! Mais si des ados fument régulièrement chez eux (à déclarer sur la fiche de liaison), des endroits spécifiques seront réservés pour leur permettre de fumer. Ailleurs : ce sera interdit. En tout cas, nous veillerons à ce que les adolescents n'apprennent pas à fumer dans le centre !

### **Avez-vous d'autres questions ?**

Vous pouvez alors nous appeler ou les poser aux adultes qui seront au départ du séjour. EJ'N est composée d'une équipe dynamique, au service de votre famille.



# Voyage en Allemagne

## La Thuringe

L'Allemagne est un pays riche en découvertes et en rencontres.

Cette région est très agréable à vivre, elle offre à la fois de belles villes et de magnifiques forêts à visiter en suspension!

Un grand nombre d'activités te seront proposées. Animations sportives, culturelles et quelques bonnes sensations à découvrir ! Des soirées festives autour d'un barbecue traditionnel à déguster !

La Thuringe est une des plus belles régions d'Allemagne. C'est un échange qui est proposé dans la région de Erfurt, Iéna et Weimar.

Le groupe sera composé de jeunes français et de jeunes allemands et partagera des activités sportives, ludiques et culturelles. Les animateurs traduiront ce qui est nécessaire : ils sont bilingues.

Les encadrants de chaque pays ont souvent travaillé ensemble. Les jeunes vivront avec de jeunes allemands de l'association IB, dans une auberge de jeunesse très agréable.



### Activités principales

- Visites de Iéna, Weimar, Erfurt
- Excursion dans la forêt surpendue
- Barbecue Bratwurst
- Soirée entre jeunes

*La notion de choix est un parti pris pédagogique essentiel pour E.J.N. Les enfants ou les jeunes, au sein d'un groupe, pourront choisir d'autres activités à partir de leurs envies.*



| Dates                       | Durée   | Âges                      |
|-----------------------------|---------|---------------------------|
| Du 17/10/2026 au 24/10/2026 | 8 jours | Elèves de 4ème et de 3ème |

# Education Jeunesse Aisne

34 rue de la bouloire

02000 LAON

03.23.23.47.92

[contact@ejn02.fr](mailto:contact@ejn02.fr)

[www.ejn02.fr](http://www.ejn02.fr)

